



Ожидания от переговоров в Дурбане Краткое резюме, июнь 2011

Международная сеть действий по климату (Climate Action Network International, CAN - International) - крупнейшая в мире сеть общественных организаций, более чем 600 организаций в 90 странах, которые работают совместно, чтобы содействовать правительствам в решении климатического кризиса.

Полный текст ожиданий от Дурбана на английском языке можно скачать по адресу: <http://www.climatenetwork.org/publication/cans-durban-expectations>

В Канкуне был достигнут скромный успех на пути к посткиотскому климатическому режиму, который откинул назад неудачу Копенгагена. Однако Канкунские договоренности не содержат основополагающих вопросов, от которых зависит успех в борьбе с катастрофическим изменением климата.

Канкунские договоренности создают реальные возможности для ускорения глобального сотрудничества в области адаптации, лесов, климатического финансирования и передачи технологий. Если все возможности, изложенные в Канкунских договоренностях, будут реализованы, и стороны предпримут последующие взвешенные и логические шаги, вполне возможно, что COP17 в Дурбане сможет создать основу для справедливого, амбициозного и обязательного глобального соглашения в области борьбы с изменением климата. Если этого не произойдет, если вместо этого будут иметь место задержки и отсутствие устремлений, то мы рискуем потерять шанс сохранить глобальное потепление ниже 1.5C, и должны быть готовы к катастрофическим последствиям с ущербами для жизнедеятельности, экономического роста и естественной среды обитания. Без адекватных действий по смягчению, финансированию, развитию технологий и потенциала мы должны будем примириться с тем, что бедные слои населения и страны, которые уже ощущают последствия изменения климата, наибольшим образом пострадают на нашей планете.

Вот почему CAN считает, что компромиссный или недостаточно амбициозный результат не является возможным вариантом для Дурбана, и поэтому мы ставим высокие, но достижимые цели для COP17.

Стороны могут противостоять этому историческому вызову новым уровнем солидарности и партнерства и предотвратить изменение климата путем принятия следующих шагов:

Ликвидировать разрыв в обязательствах

- Достичь соглашения по более амбициозным целям сокращения выбросов развитых стран в Дурбане. Развитые страны должны взять на себя обязательства сокращения более чем на 40% ниже уровня 1990 года к 2020 году. Канкунские договоренности признают необходимость увеличения целей и диапазон сокращений выбросов для развитых стран 25-40%.

- Закрывать лазейки, чтобы обеспечить честное выполнение развитыми странами своих обязательств по сокращению выбросов, в том числе:
 - правила учета выбросов в секторе землепользование, изменения в землепользовании и правилах лесопользования должны повышать ответственность и цели развитых стран, чтобы сектора лесного хозяйства и землепользования сокращали выбросы¹,
 - правила для любых новых рыночных и нерыночных механизмов не должны снижать и так низкие цели сокращения выбросов, и должны запретить двойной учет сокращения выбросов и финансовых потоков,
 - Правила для минимизации ущерба от "горячего воздуха"², например, установка коэффициента дисконтирования или поднятие целей сокращения выбросов для всех развитых стран, чтобы компенсировать "горячий воздух".
- Достичь в Дурбане соглашения о правилах ведения реестра в развивающихся странах, которое бы связало меры по сокращению выбросов в развивающихся странах с необходимой финансовой и технической поддержкой, а также обеспечило бы отдельную отчетность о действиях по сокращению выбросов в развивающихся странах без международной поддержки.
- Обеспечить на Конференции сторон в Дурбане наличие адекватного, предсказуемого и устойчивого финансирования для REDD+ для достижения значительного необходимого сокращения вырубки и деградации лесов, в диапазоне \$15-35 миллиардов в год к 2020 году. Конференции сторон следует также принять решение о руководящих принципах измерения, отчетности и верификации углерода по механизму REDD+, и о гарантирующих информационных системах на основе рекомендаций, сделанных SBSTA в этом году. Это является необходимым для обеспечения максимальной эффективности REDD+ и информирования о текущих усилиях по наращиванию потенциала.
- Правительства должны согласиться быстро и значительно уменьшить использование гидрофторуглеродов (HFCs), в тесном сотрудничестве между РКИК ООН и Монреальским протоколом, чтобы немедленно сократить выбросы этих "суперпарниковых газов".
- Правительства должны согласиться на достижение пика выбросов к 2015 году и сокращение глобальных выбросов как минимум на 80% ниже уровня 1990 года к 2050 году, в рамках справедливого подхода к этим совместным усилиям.

Обеспечить непрерывность действия юридических обязательств по сокращению выбросов. Стороны Киотского протокола должны договориться о втором периоде действия Протокола в Дурбане.

- Обеспечить, чтобы развитые страны и впредь имели обязательные цели сокращения выбросов во втором периоде действия обязательств Киотского протокола. Архитектурные элементы Киотского протокола имеют решающее значение для обеспечения того, чтобы обязательства по сокращению выбросов имели обязательную юридическую силу и целостность в отношении окружающей среды.

¹ Предложенные сейчас в рамках переговоров по Киотскому протоколу правила учетов лесов позволят странам Приложения 1 увеличивать выбросы с сектора лесного хозяйства

² Излишек квот с первого периода обязательств Киотского Протокола, который был получен не путем целенаправленной политики сокращения выбросов, а из-за спада экономики в странах бывшего социалистического лагеря

- Обеспечить, чтобы не позднее, чем на COP18 было достигнуто дополнительное юридически обязательное соглашение для США, а также по обязательствам предоставления финансирования развитыми странами и по согласованным действиям развивающихся стран.

Создать переговорный путь для обеспечения необходимого финансирования для нового Зеленого климатического фонда.

- Создать процесс мобилизации конкретных источников государственного финансирования и рассмотреть масштабы финансирования, необходимого для достижения целей РКИК ООН, с 2013 по 2020 год и далее. Это должно включать в себя обеспечение пропорциональных бюджетных взносов развитых стран и дополнительных нетрадиционных источников государственного финансирования.
- Рассмотреть механизмы по сокращению выбросов в международных перевозках так, чтобы генерировать финансирование для развивающихся стран при одновременном снижении выбросов. А также обеспечить общую, но дифференцированную ответственность, гарантируя отсутствие в результате механизма дополнительных обязательств на развивающиеся страны.

Продвинуться и, возможно, согласиться об условиях и руководящих принципах для **национальных планов адаптации (НПА)**, которые должны быть всеобъемлющими и включать подходы, учитывающие специфику стран, быть гендерно-чувствительными, обеспечивать участие заинтересованных групп, иметь полностью прозрачный подход, принимать во внимание уязвимые группы населения, сообщества и экосистемы. НПА должны быть гибкими для соответствия национальным условиям и получать международную поддержку на осуществление.

Достичь соглашения по **программе по потерям и ущербам**³ (в Бонне) и достичь значительного прогресса в Дурбане, чтобы механизм был создан на COP 18.

Обеспечить создание **институций по адаптации, финансам, технологиям и наращиванию потенциала** для того, чтобы они служили потребностям развивающихся стран и помогали реальным действиям на местах.

- Принять ключевые политические решения в Дурбане касательно характера и формы Зеленого климатического фонда, в том числе назначение Совета с обеспечением значимого участия гражданского общества, создание тематических окон финансирования и условий доступа к ним;
- Прийти к согласию до Дурбана по функциям Постоянного комитета, с тем чтобы финансовый механизм Конвенции эффективно функционировал под координацией Конференций Сторон (COP) и чтобы была улучшена координация между учреждениями, участвующими в финансировании мероприятий по климату - как в рамках РКИК ООН, так и вне их;
- Обеспечить, чтобы в Дурбане было достигнуто соглашение по структуре, функциям, компонентам, местам и плану работы Центра и Сети Климатических Технологий,
- Создать оснащенный достаточными ресурсами Координационный орган по увеличению потенциала и поручить ему разработать программу "быстрого старта",

³ Механизм международной компенсации для преодоления последствий стихийных бедствий, связанных с изменением климата, например масштабном затоплении, потере урожая и др.

- Достичь соглашения по условиям функционирования и составу Адаптационного комитета, в том числе о реальном доступе наблюдателей и участии, чтобы он стал работать в 2012 году.

Создать надежный механизм **измерения, отчетности и верификации** (Measurement, Reporting and Verification, MRV).

- Принять руководящие принципы и сроки для двухгодичных национальных отчетов, которые являются основополагающими для процесса *пересмотра 2013 - 2015*⁴ гг.: процедуры по международной оценке и обзору (International Assessment and Review, IAR) для развитых стран и международных консультаций и анализа (International Consultation and Analysis, ICA) для развивающихся стран;
- Создать общие формы отчетности по финансированию и обеспечить, чтобы правила MRV Киотского протокола для развитых стран продолжали применяться во время второго периода действия обязательств и стали основой MRV для развитых стран в рамках Конвенции;
- Создать условия для общественного доступа и участия во всех процессах MRV;
- Принять руководство, касающееся мониторинга выполнения стандартов REDD+, а также разработать систему норм, которая обеспечит эффективное управление и использование денег Зеленого климатического фонда.

Перевод предоставлен климатическим секретариатом Российского СоциоЭкологического Союза rseu.climate@gmail.com

Редакция текста: Ирина Ставчук, Национальный Экологический центр Украины is@necu.org.ua

⁴ Процесс пересмотра глобальной цели с 2С на основе будущих научных данных, решение что такой процесс должен быть заложено в Канкунских соглашениях